



Savezna povjerenica za migraciju, izbjeglice  
i integraciju, Ured za jednako postupanje  
s radnicima iz EU-a



Ured za jednako  
postupanje s

radnicima iz EU-a

## Vodič kroz nadležna tijela za građanke i građane EU-a





Što?	Koje nadležno tijelo?	Kada?	Na što pripaziti?	Primit ćete
<b>Boravak</b>				
Prijava mjesta stanovanja	Prijavni ured/ Komunalni ured za građane (ovisno o mjestu stanovanja)	U roku od 14 dana nakon ulaska u zemlju, ako se prebivalište prenosi u Njemačku	Potreban je osobni dolazak (moguć zastupnik), sa sobom treba ponijeti potvrdu najmodavca o useljenju	Potvrdu o izvršenoj prijavi (besplatno)
Odjava mjesta stanovanja (kod povratka u matičnu zemlju)	<a href="#">Prijavni ured/ Komunalni ured za građane</a>	Do 14 dana nakon iseljenja	Nije potrebno u slučaju preseljenja unutar područja Njemačke	Potvrdu o izvršenoj odjavi (besplatno)
Dozvola boravka - NIJE potrebno za državljane EU-a/EGP-a			Za ulazak u zemlju i boravak primjenjuju se čl. 2.-4. Zakona o slobodi kretanja unutar EU-a	
Boravišni karton - za članove obitelji iz trećih zemalja	Ured za strance ( <a href="#">ovisno o mjestu stanovanja</a> )	Nakon ulaska u zemlju (s vizom)	Samo za članove obitelji građana EU-a koji dolaze iz trećih zemalja! U slučaju boravka duljeg od tri mjeseca!	Boravišni karton



Što?	Koje nadležno tijelo?	Kada?	Na što pripaziti?	Primit ćete
<b>Stanovanje</b>				
Socijalni stanovi (Potvrda o pravu korištenja socijalnih stanova „WBS“/ potvrda o pravu korištenja javno financiranih stanova „RlvF“)	Uredi za stambena pitanja ( <a href="#">ovisno o mjestu stanovanja</a> ): za potvrdu o pravu korištenja socijalnih stanova, odnosno potvrdu o potpori za korištenje javno financiranih stanova „RlvF“)	Prije useljenja u socijalni stan morate predložiti potvrdu!	Moguće samo do određene visine <u>dohodovnog praga</u> (ovisno o saveznoj pokrajini), npr. <a href="#">Berlin</a>	Potvrdu o pravu korištenja socijalnih stanova (vrijedi godinu dana)
Subvencija za stanarinu	Uredi za stambena pitanja ( <a href="#">ovisno o mjestu stanovanja</a> )	Subvencija za stanarinu odobrava se od mjeseca u kojem je podnesen zahtjev za dodjelu subvencije	Ovisno o primanjima, veličini kućanstva, iznosu najamnine	Rješenje o dodjeli subvencije za stanarinu (vrijedi godinu dana)



Što?	Koje nadležno tijelo?	Kada?	Na što pripaziti?	Primit ćete
<b>Rad</b>				
Radna dozvola	NIJE potrebna za državljane EU-a/EGP-a			
Priznavanje inozemnih kvalifikacija	npr. nadležna tijela saveznih pokrajina, obrtničke komore, IHK-Fosa (centar kompetencija njemačke industrijsko-trgovinske komore): <a href="#">Tražilica za priznavanje inozemnih kvalifikacija</a>	Prije početka rada	Postupak priznavanja: potreba priznavanja kvalifikacija ovisi o vrsti zanimanja (usp. <a href="#">tražilicu za priznavanje inozemnih kvalifikacija</a> )	Rješenje o priznavanju kvalifikacija
Identifikacijski broj poreznog obveznika (porezni ID)	<a href="#">Savezni središnji ured za poreze</a> (Bonn)	ID se automatski dostavlja nakon registracije u prijavnim uredu	Navesti broj svom poslodavcu	Porezni ID broj
Iskaznica socijalnog osiguranja (dokument s brojem mirovinskog osiguranja)	Njemačko državno mirovinsko osiguranje i regionalni zavodi ( <a href="#">tražilica nadležnih tijela i korisnička služba</a> )	Dokument se prvi puta dostavlja nakon što poslodavac izvrši prijavu; za osobe rođene nakon 2005. godine automatski se dodjeljuje	Predočiti (novom) poslodavcu	Dokument s brojem mirovinskog osiguranja



Što?	Koje nadležno tijelo?	Kada?	Na što pripaziti?	Primit ćete
<b>Rad</b>				
Zdravstveno osiguranje	Nema nadležnog tijela! Popis: <a href="#">Osiguravajuća društva za obavezno zdravstveno osiguranje</a>	Nakon što ste započeli s radom u Njemačkoj i/ili nakon prijave prebivališta u Njemačkoj	Morate se prijaviti u odabrano osiguravajuće društvo za zdravstveno osiguranje	Karticu zdravstvenog osiguranja
Samozapošljavanje i osnivanje poduzeća	Različita nadležna tijela: <a href="#">Vodič kroz nadležna tijela</a>  Informacije Federalnog ministarstva za ekonomiju i energetiku (engleski, francuski, talijanski, ruski i turski) <a href="#">o osnivanju poduzeća</a>		Vodič kroz nadležna tijela također i kao <a href="#">aplikacija</a>	



Što?	Koje nadležno tijelo?	Kada?	Na što pripaziti?	Primit ćete
<b>Naknada za nezaposlenost/socijalna pomoć</b>				
Naknada za nezaposlenost	Agencija za zapošljavanje ( <a href="#">ovisno o mjestu stanovanja</a> )	Prijavljujete se kao tražitelj zaposlenja tri mjeseca prije isteka ugovora o radu ili što je prije moguće nakon saznanja o tome	Trebate se prijaviti se kao tražitelj zaposlenja + podnijeti zahtjev za primanje naknade za nezaposlenost (oboje je moguće <a href="#">putem Interneta</a> ); vodite računa o uvjetima za ostvarivanje prava na naknadu	Rješenje za primanje naknade za nezaposlenost I
Naknada za nezaposlenost II (tzv. Hartz IV)	Centar za zapošljavanje (Jobcenter) ( <a href="#">ovisno o mjestu stanovanja</a> )		Socijalno ugrožene radno sposobne osobe koje ostvaruju pravo na naknadu (uspor. <a href="#">uvjete za ostvarivanje prava na naknadu</a> )	Rješenje za primanje naknade za nezaposlenost II
Socijalna pomoć (prema Knjizi XII. Socijalnog zakonika „SGB XII“)	Lokalna socijalna služba ( <a href="#">ovisno o mjestu stanovanja</a> )		Socijalno ugrožene osobe koje <b>nisu</b> radno sposobne, a ostvaruju pravo na naknadu	Rješenje o socijalnoj pomoći



Što?	Koje nadležno tijelo?	Kada?	Na što pripaziti?	Primit ćete
<b>Obitelj/djeca</b>				
Dječji doplatak	<p>Fondovi za pomoć obiteljima (<a href="#">ovisno o mjestu stanovanja</a>)</p> <p>U <a href="#">prekograničnim slučajevima</a> ovisno o matičnoj zemlji (npr. obitelj živi odvojeno):</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- <a href="#">Belgija</a>, <a href="#">Bugarska</a>, <a href="#">Luksemburg</a>, <a href="#">Nizozemska</a>, <a href="#">Mađarska</a></li><li>- <a href="#">Francuska</a>, <a href="#">Švicarska</a>, <a href="#">Češka Republika</a></li><li>- <a href="#">Austrija</a>, <a href="#">Latvija</a>, <a href="#">Slovačka</a>, <a href="#">Grčka</a>, <a href="#">Hrvatska</a></li><li>- <a href="#">Poljska</a></li><li>- <a href="#">sve ostale zemlje EU-a/EGP-a</a></li></ul> <p>- djeca bez roditelja, odnosno djeca koja ne znaju gdje se nalaze njihovi roditelji: <a href="#">Fond za pomoć obiteljima sjeverne Bavarske</a>,</p>	<p>Odmah nakon prijave stalnog boravka u Njemačkoj podnesite zahtjev za primanje dječjeg doplatka. Moguće je dulje čekanje na obradu zahtjeva od nekoliko mjeseci!</p>	<p><u>Pozor:</u> Od 1. siječnja 2018. roditelji mogu retroaktivno primiti dječji doplatk samo za šest mjeseci! Kriterij je pritom vrijeme podnošenja zahtjeva.</p> <p><u>Prekogranični slučajevi:</u> npr. ako živite u jednoj, a radite u drugoj zemlji; ako obitelj živi odvojeno u različitim zemljama</p>	Rješenje o dječjem doplatku



Što?	Koje nadležno tijelo?	Kada?	Na što pripaziti?	Primit ćete
<b>Obitelj/djeca</b>				
Roditeljska potpora/roditeljni dopust	Službe za roditeljske potpore ( <a href="#">ovisno o mjestu stanovanja</a> ); zahtjev za roditeljni dopust podnosi se poslodavcu	Zahtjev za primanje roditeljske potpore: podnosi se u roku od tri mjeseca nakon rođenja djeteta; zahtjev za roditeljni dopust podnosi se poslodavcu u roku od tjedan dana nakon rođenja djeteta	<b>Pozor:</b> Roditeljska potpora isplaćuje se retroaktivno samo za tri mjeseca od podnošenja zahtjeva! <a href="#">Informacije o roditeljskoj potpori</a>	Rješenje o roditeljskoj potpori
Rođenje/sklapanje braka/rastava	Matični uredi ( <a href="#">ovisno o mjestu stanovanja</a> )	npr. prijava rođenja djeteta, sklapanja braka		rodni list, ispravu za sklapanje braka
Prijava djeteta za cjelodnevni boravak („Kita“)/dječji vrtić	Službe za zaštitu djece i mladeži (ovisno o mjestu stanovanja) ( <a href="#">tražilica nadležnih tijela</a> )	Pravovremeno se informirajte kod Služe za zaštitu djece i mladeži	Informacije u vezi s prijavom djeteta u cjelodnevni boravak („Kita“)/dječji vrtić	npr. potvrdu o pravu djeteta na vrtić („Kita-Gutschein“ za Berlin)
Škola (upis)	Prosvjetna služba ( <a href="#">ovisno o mjestu stanovanja</a> ), samostalna prijava direktno u školi	Prosvjetna služba u pravilu dostavlja pravovremeni poziv za upis djeteta u školu (za osnovnu školu).	Osnovna škola: ovisno o saveznoj pokrajini dijete do određenog datuma mora imati navršenih šest godina (informacije kod nadležnih prosvjetnih službi).	





Što?	Koje nadležno tijelo?	Kada?	Na što pripaziti?	Primit ćete
<b>Mirovina</b>				
Podnošenje zahtjeva za mirovinu	Njemačko mirovinsko osiguranje ( <a href="#">ovisno o mjestu stanovanja</a> )	Najkasnije tri mjeseca prije umirovljenja	Zahtjev je moguće podnijeti i <a href="#">putem Interneta</a>	Rješenje o mirovini

Što?	Koje nadležno tijelo?	Kada?	Na što pripaziti?	Primit ćete
<b>Osobe s invaliditetom</b>				
Potvrda o teškoj invalidnosti	Uredi za socijalna pitanja i naknade osobama s invaliditetom (ovisno o mjestu stanovanja)		Stupanj invalidnosti: 50% ili više; potvrda o invalidnosti omogućuje olakšice npr. u vezi s radom, oporezivanjem, gradskim prijevozom	Potvrdu

Što?	Koje nadležno tijelo?	Kada?	Na što pripaziti?	Primit ćete
<b>Stjecanje državljanstva</b>				
Stjecanje državljanstva	Nadležno tijelo za stjecanje i pitanja državljanstva (raspitajte se kod gradske ili okružne uprave u svom mjestu boravka ili u Uredu za strance)	Nakon osam godina zakonskog boravka u Njemačkoj	Moguće je zadržavanje dotadašnjeg državljanstva; preduvjeti za stjecanje državljanstva	Ispravu kojom se dokazuje državljanstvo i njemačku putovnicu (troškovi iznose približno 250 €, odnosno 50 € za maloljetnu djecu)



Što?	Koje nadležno tijelo?	Kada?	Na što pripaziti?	Primit ćete
<b>Ostalo</b>				
Registracija vozila (prijava, promjena registracije, odjava)	Uredi za registraciju vozila ( <a href="#">ovisno o mjestu stanovanja</a> )	Čim imate na raspolaganju motorno vozilo koje ćete koristiti (računati na rok od 2-3 tjedna)	Uredi za registraciju vozila daju upute na Internetu o dokumentaciji koju je potrebno ponijeti sa sobom (ovisno o vozilu)	Potvrdu o registraciji vozila
Ovjera dokumentacije	Službene ovjere: komunalni uredi za građane, vijećnice (ovisno o mjestu stanovanja), javnobilježnička ovjera (potpisa, npr. na ugovoru): javni bilježnici		Službene ovjere: potvrđuje se istovjetnost kopije s originalom: ponijeti sa sobom original i kopiju	Ovjerenu kopiju (troškovi iznose približno 5 - 10 eura)



Savezna povjerenica za migraciju, izbjeglice  
i integraciju, Ured za jednako postupanje  
s radnicima iz EU-a



## **Nadležna tijela možete pronaći i putem sljedećih pružatelja usluga:**



**Link na opću tražilicu nadležnih tijela:** <https://www.behoerdenfinder.de/opencms/searchjs.do>



**Lokalne informacije o nadležnim tijelima:** <https://handbookgermany.de/de/local-information.html>

### **Impresum**

Ured za jednako postupanje s radnicima iz EU-a  
pri povjerenici Savezne vlade  
za migraciju, izbjeglice i integraciju

### **Izdavač**

Povjerenica Savezne vlade  
za migraciju, izbjeglice i integraciju  
Berlin, ožujak 2018.

### **Izjava o odricanju odgovornosti**

Informacije su sastavljene s dužnom pažnjom. Odgovornost za  
točnost, ažuriranost i potpunost informacija je isključena.